

12-3-2008

## Interview no. 1419

María de los Ángeles Luna de Robles

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.utep.edu/interviews>

 Part of the [Oral History Commons](#)

Comments:

Transcript is a Draft copy

Interview is in Spanish

---

### Recommended Citation

Interview with María de los Ángeles Luna de Robles by María G. García, 2008, "Interview no. 1419," Institute of Oral History, University of Texas at El Paso.

This Article is brought to you for free and open access by the Institute of Oral History at DigitalCommons@UTEP. It has been accepted for inclusion in Combined Interviews by an authorized administrator of DigitalCommons@UTEP. For more information, please contact [lweber@utep.edu](mailto:lweber@utep.edu).

University of Texas at El Paso

Institute of Oral History

Interviewee: María de los Ángeles Luna de Robles

Interviewer: María G. García

Project: Bracero Oral History

Location: Unknown

Date of Interview: December 3, 2008

Terms of Use: Unrestricted

Tape No.: \_\_\_\_\_

Transcript No.: \_\_\_\_\_

Transcriber: GMR Transcription Service

Biographical Synopsis of Interviewee: María de los Ángeles Luna de Robles was born on an *ejido* in Poanas, Durango, México, on May 19, 1939; she had two sisters and one brother; her parents were *campesinos* on the *ejido*, and they owned the land they worked; she was formally educated through the third grade; in 1958, when she was nineteen years old, she married a man by the name of Crescencio Robles, who was twenty-two years old at the time; prior to their marriage, he enlisted in the bracero program, at the age of eighteen, and he continued working with the program; as a bracero, he labored in the fields of Arizona, California, New México and Texas; they went on to have six children.

Summary of Interview: Ms. Luna de Robles discusses her family; she talks about her marriage in 1958, to Crescencio Robles; they were from the same *ejido*, which was how they met; she was nineteen years old, and he was twenty-two at the time; prior to their marriage, he enlisted in the bracero program, at the age of eighteen, and he continued working with the program; he went through the contracting process in Chihuahua, México; as a bracero, he labored in the fields of Arizona, California, New México and Texas; he wrote letters to her and sent money about once a month; she usually received two to three hundred dollars via registered mail; her father-in-law cared for her and the children while Crescencio was gone; when his contract ended, he returned to working in the fields of México; they went on to have six children and were happy.

Length of interview 8 minutes

Length of Transcript pages

Nombre del entrevistado: María Robles  
Fecha de la entrevista:  
Nombre del entrevistador: María García

MG: Bueno.¿Cómo se llama? Primero, por favor.

MR: María de los Ángeles Luna Ramírez, este, Luna viuda de Robles.

MG: ¿Dónde? Y, ¿cuándo nació usted?

MR: En el Ejido, Poanas, Durango.

MG: ¿En qué año?

MR: En el 05, 19[19 de mayo] del [19]39.

MG: Okay. Hábleme un poquito de su familia y del lugar donde nació.

MR: ¿De mi papá? Pos, pues, él era ejidatario. Él trabajaba su derecho de, en el fil[*field*].

MG: Y, ¿cuántos hermanos o hermanas tenía?

MR: ¿Mi papá?

MG: No, usted.

MR: ¿Yo? Cuatro somos, tres hermanas y un hermano.

MG: Y [a]horita, ¿en dónde residen sus hermanos y hermanas?

MR: Mi hermana vive aquí en el río, una de ellas. La otra vive en Ciudad Juárez. Y, mi hermano vive en Salinas, trabaja en [ininteligible].

MG: ¿Fue usted a la escuela?

MR: Sí, tres años. Hasta tercero, pues.

MG: Y, ¿en dón[de]? Ahí en, ¿en dónde fue?

MR: En Poanas, Durango

MG: Okay. ¿Aprendió a leer y a escribir?

MR: Sí.

MG: Y, ¿trabajaba al mismo tiempo que estaba en la escuela?

MR: No, pos, estaba chica.

MG: Okay. [A]horita vamos a preguntarle sobre su matrimonio y sus hijos. ¿Cuándo se casó?

MR: En el [19]58.

MG: ¿Con quién se casó?

MR: Con Crescencio Robles.

MG: ¿De dónde era él?

MR: De ahí de Poanas, del Ejido de Poanas.

MG: ¿Cuántos años tenía usted cuando se casó?

MR: Diecinueve.

MG: Y, ¿él?

MR: Veintidós.

MG: ¿Dónde vivían?

MR: Ahí en el Ejido, Poanas. Ahí vivíamos los dos.

MG: Okay. Y, ¿cuántos hijos tiene?

MR: Seis.

MG: ¿Cuándo? Y, ¿dónde tuvo a cada hijo? ¿En qué año? Y, ¿dónde?

MR: Esta, Alma es del [19]62, y Mirna es del [19]64. Y, Yaye(?) es del [19]66. Chepina es el [19]68, ¿verdad?

2<sup>do.</sup>: Nueve.

MR: Sesenta y nueve. Y, Blanca es del [19]72, y, Vicente del [19]75.

MG: Y, ¿a qué se dedican?

MR: ¿Quién? ¿Ellos? Pues, ella trabaja.

2<sup>do.</sup>: Diga los nombres.

MR: ¡Ah! ¿Los nombres? En el primero, Alma, pues, está en Salinas, ella allá trabaja. Y, Mirna no trabaja, ella está casada en El Paso, Texas. Y, Josefina Robles está en Ciudad Juárez, ella también no trabaja. Y, Odalia Robles aquí vive también, y también no trabaja ella. Y, ella es la que está trabajando. Y, Blanca Robles trabaja en, aquí en la noventa y nueve.

MG: Okay. El, ahora vamos a hablar un poquito sobre el Programa del Bracero. ¿Cómo se enteró usted del Programa?

MR: Pues, yo porque empezaron a decir en el este.

**(Entrevista interrumpida)**

MG: Este, y, ¿cuántos años tenía cuando escuchó del programa?

MR: ¿En qué?

MG: ¿Cuántos años tenía cuando escuchó sobre el programa?

MR: ¿Yo? Tenía sesenta. Como, sí, sesenta.

**(Entrevista interrumpida)**

MG: Este, ¿cuándo? Y, ¿cómo fue la primera vez que conoció a un bracero?

MR: Pos, ahí en el Parque del Sol. Ahí en el Parque del Sol fue cuando lo conocí. Porque ahí se hacían las reuniones.

MG: ¿Cuándo fue la primera vez que su esposo decidió venirse de bracero?

MR: Pues, a los dieciocho años empezó a venir él para acá.

MG: Durante el tiempo que él venía como bracero, ¿usted que, pensaba que era una buena o mala idea?

MR: Pos, yo decía que era un, pos, se venía él, yo pensaba, pos, que era una buena idea que él se venía para acá.

MG: Este, ¿dónde...? En México, ¿en dónde se registró su esposo para venirse como bracero?

MR: En Chihuahua.

MG: ¿Dónde trabajó su esposo?

MR: En Nuevo México, en Texas, en Arizona, en Brownville, Nuevo México. En, aquí en Stockton, California, también.

MG: Este, ¿tuvieron mucho contacto con él cuando él estaba aquí en los Estados Unidos?

MR: Pues sí, él me escribía, todo.

MG: ¿Con qué frecuencia se comunicaba?

MR: Pues, por el correo, por...

MG: ¿Cuánto? Pero, ¿cada cuándo?

MR: Cada veintidós días, cada mes, así.

MG: Este, ¿él le mandaba dinero?

MR: Sí.

MG: ¿Cuánto?

MR: Pues, así según tenía, los doscientos, los trescientos dólares, así.

MG: Okay. Y, ¿cómo le llegaba este dinero?

MR: Pues, también por el correo en, registrado.

MG: Este, cuando su esposo se iba de bracero, ¿vivía usted y su familia en la misma casa?

MR: Sí, esta.

MG: Trabajas, ¿trabajaba usted cuando él se venía como bracero?

MR: No, pues, los tenía a todos ellos chiquitos. Nada más que mi suegro era el que estaba al pendiente de nosotros.

MG: ¿Hablaba con familias de otros braceros?

MR: Pues sí, los que vivíamos sí, porque, como se venían algunos, pues, ahí nos...

MG: Y, ¿como de qué hablaban? ¿De qué temas hablaban?

MR: Pues no, de que ya se habían contratado, ya estaban acá al otro lado. Pues, uno les tocaba en una parte, a otros en otra, y así.



MG: Okay. Ahora sobre, le voy a hablar sobre las reflexiones finales. Este, cuando su esposo acabó con el contrato, ¿él regresó a México?

MR: Sí, porque él entregaba los papeles.

MG: Y, cuando él regresaba, ¿qué sucedía? ¿Qué hacía él?

MR: ¿Cuándo qué?

MG: Cuando él regresaba a México.

MR: Pues no, pues, allá en su labor, a trabajar en su fil.

MG: Y, ¿cómo afectó su vida de usted el Programa del Bracero?

MR: No.

MG: ¿En qué forma le afectó que su esposo fuera bracero? A usted.

MR: No, pos no, pues, yo siempre vivimos bien, fuimos muy felices los dos. Nunca tuvimos problemas. Así, no me quejo.

MG: Para usted, ¿cree que fue algo positivo?

MR: Sí, porque yo nunca, pues, yo nunca sufrí con él de que yo sufriera, de que él me tratara mal o algo, no, nunca.

MG: Bueno.

**[Fin de la entrevista]**